

I
Prieš surašant gerai išskaityti instrukciją!

1
Žinių lapo Nr. (nerašyti)

Lietuvos žemės vardynas

renkamas Švietimo Ministerijos

Su visokiais klausimais, iškilusiais surašant žemės vardyną, kreiptis ir prirašytus žinių lapus siųsti:
Valstybės Archeologijos Komisija — Lietuvos žemės vardynas, Kaunas, Vytauto Didžiojo Muziejus.

Žemės vardai

Sviraičiai
(oficialinis vardas) 2

Kaimo, dvaro, vienkiemio, miesto, bažnytkaimio, girininkijos,
(liečiantįjį pavadinimą pabraukti)

Telšiai

valsčiaus

Telšiai

apskrities

Sunaudoti spausdinti ir rankraštiniai šaltiniai bei jų sutrumpinimai

Surašytojo:

Pavardė, vardas

Eidenienė

Ona

verslas

mokytoja

Gimimo vieta

Vilhakiiai

valsčius

Telšiai

apskritis

Telšiai

Adresas:

Ubiškė, Ubiškės pašt. agent. Prad. mokykla, Telšių apskr.

Žinios surašytos 1935 m.

rugsejo

mėn.

[illegible]

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Eilės Nr.	Vardas rašomąja kalba parašytas		Vardas vietos žmonių ištarme	Senovinės vardo formos	4 skilties šaltinis	Žinios surink- tos iš	Dalykas	Žemės paviršiaus rūšis, išvaizda, kokybė	Dydis	Lokalizacija	Upių, upelių ištakų bei žiočių vietos ir jų apibūdinimas	Pastabos
	a) tikrintojo	b) surašytojo										
17.		Paplaustis	Paplaustis			ž.k.	pieva	žuonos, molis	apie 1/2 ha	Prie Virvytės upės kranto		
18.		Padubikių kolas	Padubikių kolas			ž.k.	kolva	smelis	4 ha	Miklauskio žemėje		
19.		Pakapys	Pakapys			ž.k.	laukas ir sodas	smelis ir juodžemio durpės	4 ha	Jono Kario žemėje		
20.		Raudonkardis	Raudonkardis			ž.k.	upės krantas	status girijos masyvas nemaitinama molis	2 ha	Prie Virvytės		
21.		Smailiesis kolas	Smailiesis kolas			ž.k.	kolvelis	smelis, žuonos	apie 10 m.	1 piešas nuo Pakumėjos		
22.		Škalbykla	Škalbykla			ž.k.	pieva	smelis, žuonos	apie 3 ha	Prie pat. Pakumėjos kranto. Sadauskio Jono žemėje		
23.		Škeršiniai	Škeršiniai			ž.k.	laukai	smelis	apie 8 ha	Beleckio sodžiai Jokos. Lukauskio.		
24.		Sviratlaukis	Sviratlaukis			ž.k.	laukai	smelis	apie 7 1/2 ha	Beleckio ten gyvena		
25.		Senkapiai	Senkapiai			ž.k.	gaunama mažai žuonų	smelis Vidurinės priešinės rėtos.	apie 3 ha	Tarpas nuo Belckio ir Virvytės		
26.		Šaltiniai	Šaltinė			ž.k.	pievos	šaltiniai šlapiai	apie 2 ha	Močiukų žemėje		Į šią pievą vanduo teka iš Dubinės ir Virvytės.
27.		Šaltenio kolas	Šaltenio kolas			ž.k.	kolva	žuonos	apie 1/2 ha	" "		
28.		Šėškinė	Šėškinė			ž.k.	kolmas	Virvytės krantas	apie 10 m.	Jonaviečių žemėje		
29.		Ušieniai	Ušieniai			ž.k.	pieva		apie 3 ha	Maco žemėje		
30.		Valniakėnis	Valniakėnis			ž.k.	neišdrius- tama kalva		apie 3/4 ha	Močiukų žemėje		
31.			Vainio kolvelis			ž.k.	kolvelis	žuonos durpės, grio- vėla, smelis	apie 12 m.	Matučio žemėje		
32.		Vigana	Vigana			ž.k.	gaunama			Lukauskio ir v.		
33.		Sviraičiai	Sviraičiai			ž.k.	kaunos	Tarpas Pakumėjos ir Virvytės smelis	apie 4 ha ir 1/2 ha ir 1/2 ha	Jonaviečių žemėje Tarpas Virvytės ir Pakumėjos prie geležinkelio		

13 Istorinės žinios

14 Archeologinės žinios

15 Vardų kilmės aiškinimai

16 Tautosakinės žinios

Nr 33. Sviraičiai: a) Vngur gurlėi, kur, gurgurkėi? Tylek, škvauki, muskustoji. (Upė ir pieva) b) Pelės kaip tievėks

Mislė:

Nr. 33. b) Bosas dejuoja, o bajorai geria (Kiaulė su parsėliais).

Nr. 33. c) Daina: „Blindas.“

Buva didis vajuoninkas
Oūt pavietu trijų.
Susirinko dioti čarka,
ir nieka nebija.
Trumpu žvarku apsilvėk,
po mieste vaikščioji.
Šėšnos terba su pasaitais
unt pečiun nešioji
Kastik anu nepažina.
Tari jaunikaitis.
Arba iš koki dvara,
vešlybas ponaitis.
Ros tik anu suseteka,
Tujan galva lenki.
Ar tai žydas ar tai ponas.
Ar žmonėle menki.
Muša žmones dybavoji.
Oūt smerči pritvoji.
Ir oūt kranči ir asarun

nieka neatboja.
Jon padari šventos Jurgis,
Katalikas sprami (spramūs).
Ir užmuša Loukis miest
Vajuoninką slauki,
Ir arkleim nemedi
visados vagemu.
Jonkei žmoniu su karasiu deginim.
Atbeig greita ir žundara,
su palatiais plekas.
Bet sušuka didžiū balsu:
"Jau blindas nableka!"
Atbeig greita ir Klebonas,
Dušis nataroti.
Nabier čiera razbaininkon prisigotaroti.
Kame buvos ativelka,
ir moshkū popas.
Naredamas anam dauti
Moshkūškos rodas.

Bet sušuka visi drouse
žmones.
Atstok šalim tu na mūsų
Del Dieva melones.
Mas del tavęs porodysuma
Katalikų meilę.
Jūsukausma oūt jomarkę
Tava seną kailį.
Rop išgerda pona
mūšont. Nabpyvę išyda.
Vesa amos dede šarka.
Ir meškę išklida.
Rop nableka smarkia
velka Byvaines miš-
nunsu.
Daber golem gyvent
drouse ir mununsu.
Priešodis: Bagota nanda,
vijki gauda.

Zinių teikėjo(-jų) pavardė, vardas 1) Matulytė Antanina 16 Nr. 33 c) 16 Nr. 33 c) 2) Lukauskis Juozas

16 Nr. 33 a) 3) Simkus Stasys 16 Nr. 33 b)

Gimimo vieta(os) 1, 2 Sviraičiai 3) Ubiški

valsčius Telšiai

Amžius	1			3	2	
	iki 15	15—25	25—40	40—60	60—80	per 80
apskritis	Telšiai					